

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

---

**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY  
SÍTĚ ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ  
č. VPI/MJ/2021/00089**

---

**mezi**

**CETIN a.s.**

**a**

**Statutární město Brno**

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

**CETIN a.s.**

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623  
zastoupená [REDACTED], ředitelem provozu sítě, dle pověření ev.č. PR/2903/2021

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „**CETIN**“)

a

**Statutární město Brno**

se sídlem Dominikánské nám. 196/1, Brno – město, 602 00

Brno IČO: 44992785

DIČ: CZ44992785

Zastoupené: JUDr. Markétou Vaňkovou, primátorkou

podpisem této smlouvy byl pověřen Ing. Tomáš Pivec, vedoucí

Odboru investičního Magistrátu města Brna

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „**Stavebník**“)

zástupce Stavebníka ve věcech technických na základě mandátní smlouvy č. 56 01 9 271  
ze dne 4. 6. 2001, ve znění pozdějších dodatků – Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.  
Pisárecká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno

kontaktní osoby: [REDACTED]

(dále „**BVK**“)

CETIN a Stavebník dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“,

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací  
(dále jen „**Smlouva**“)

**DEFINICE**

Výrazy označené ve Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně stanoveno jinak:

**CTN** je cenový a technický návrh a současně realizační dokumentace Překládky, který je Přílohou č. 1 Smlouvy;

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

**Překládka** je stavba v k.ú. Brno, Maloměřice spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, jejíž rozsah je specifikován v CTN;

**Příprava Překládky** jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování CTN a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

**Předpoklady pro realizaci Překládky** mají význam uvedený v odst. 3.2 Smlouvy;

**SEK** je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace;

**Vyjádření o existenci SEK** je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti Česká telekomunikační infrastruktura a.s.*“ ze dne 25.8.2017 vydané pod čj. 700001/17, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává Překládku dotčené části SEK dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích.
- 1.3 Překládka dle Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPIC Brno ulice Olší**“.

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu CTN a za podmínek stanovených Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, společnosti CETIN uhradit všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společnosti CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

## 3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v CTN.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
  - (a) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky a předání společnosti CETIN takového pravomocného rozhodnutí

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
 Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
 Registr smluv: ANO

- o umístění stavby nebo územního souhlasu Překládky, včetně jeho dokladové části,
- (b) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí nebo vyvlastnění takového práva.

(vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).

- 3.3 Společnost CETIN není povinna zahájit realizaci Překládky dříve, než jsou zajištěny Předpoklady pro realizaci Překládky; bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.
- 3.4 Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.
- 3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizací Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

#### 4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

##### 4.1 Společnost CETIN se zavazuje

###### (a) před realizací Překládky:

- (i) zajistit zpracování CTN;
- (ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy.

###### (b) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- (ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti k Překládkou dotčeným nemovitostem;
- (iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti dle smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí do katastru nemovitostí.

##### 4.2 Stavebník se zavazuje, před realizací Překládky:

- (i) po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky, nejdříve však tři (2) měsíce od uzavření Smlouvy, vyzvat písemně společnost CETIN k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (dále jen „**Kvalifikovaná výzva**“).

Stavebník podpisem Smlouvy převádí na společnost CETIN práva a povinnosti z územního rozhodnutí vydaného Úřadem městské části Brna, Brno Maloměřice a Obřany, stavební úřad – rozhodnutí o umístění stavby „Rekonstrukce inženýrských sítí a komunikací Olší“ č.j. McBMOB/03859/18 ze dne 1.11.2018, pravomocné dne 7.12.2018, (dále jen „**Územní rozhodnutí**“), a to (i) práva k umístění resp. přeložení veřejné komunikační sítě společnosti CETIN za podmínek v Územním rozhodnutí stanovených, a (ii) práva a povinnosti související, založená stanovisky dotčených orgánů státní správy, vlastníků a správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

jak jsou v Územním rozhodnutí výslovně uvedeny. Společnost CETIN podpisem Smlouvy převáděná práva přijímá. Územní rozhodnutí je Přílohou č. 2 Smlouvy.

- 4.3 Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci Překládky do pěti (5) měsíců dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:
- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
  - (b) Stavebník uhradil náklady na Přípravu Překládky dle odst. 6.1 písm. (a) Smlouvy.
- 4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.
- 4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.6 Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodloužení Stavebník s plněním povinnosti dle Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN, a o další dobu, o kterou je lhůta k realizaci Překládky třeba prodloužit v důsledku prodloužení Stavebníka.
- 4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

## 5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN činí ke dni uzavření Smlouvy **1.572.983,- Kč** (slovy: jeden milion pět set sedmdesát dva tisíc devět set osmdesát tři korun českých). Specifikace těchto nákladů je uvedena v CTN.
- 5.3 Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
 Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
 Registr smluv: ANO

5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti a/nebo dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím,
- (b) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vázanoucí na nemovitostech dotčených původní, překládanou SEK) z katastru nemovitostí,
- (c) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- (d) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- (e) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- (f) náklady na identifikaci parcel,
- (g) náklady na správní poplatky dle zákona č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou společnosti CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- (h) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění,
- (i) náklady související se zvláštním užíváním dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
- (j) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- (k) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- (l) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- (m) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

5.5 Výše nákladů na Překládku stanovené na základě CTN se změní písemným oznámením společnosti CETIN o změně výše nákladů na Překládku doručeným Stavebníkovi (dále jen „**Oznámení o změně výše nákladů**“). Společnost CETIN je oprávněna Oznámení o změně výše nákladů učinit v každém kalendářním roce, ve kterém je Smlouva účinná, vždy však pouze jednou (1) za příslušný kalendářní rok. Společnost CETIN není povinna za trvání účinnosti Smlouvy učinit žádné Oznámení o změně výše nákladů.

## 6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

6.1 Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.2 a/nebo odst. 5.5 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě jednotlivých daňových dokladů (dále jen „**Faktura**“). Faktury budou společností CETIN vystaveny takto:

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

- (a) Faktura za Přípravu Překládky ve výši **8.599,- Kč** (slovy: osm tisíc pět set devadesát devět korun českých) bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) dnů od uzavření této Smlouvy,
- (b) Faktura na doplatek nákladů souvisejících s Překládkou do patnácti (15) dnů od ukončení realizace Překládky dle odst. 4.7 Smlouvy.
- 6.2 Náklady společnosti CETIN uvedené v odst. 5.4 Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatných Faktur vystavených společností CETIN.
- 6.3 Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle Smlouvy a v souladu se Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury.
- 6.4 Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy.
- 6.5 Náklady dle Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce Smlouvy, pokud nebude Fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.
- 6.6 Stavebník se dostane do prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu se Smlouvou účtovaná částka nebude nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

## 7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 7.2 Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.
- 7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

## 8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

- 8.1 Za společnost CETIN:

ve věcech smluvních: [REDACTED]  
funkce: specialista pro výstavbu sítě - překládky SEK  
e-mail: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]  
funkce: specialista pro výstavbu sítě  
e-mail: [REDACTED]

- 8.2 Za Stavebníka:

ve věcech smluvních:

[REDACTED]

[REDACTED]

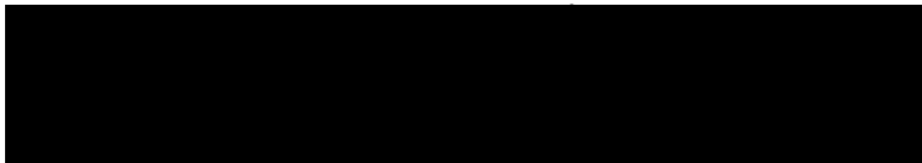
Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

e-mail: [REDACTED]

tel.: [REDACTED]

ve věcech technických:



## 9. Odstoupení od smlouvy

- 9.1 Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.
- 9.2 Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.3 Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.4 Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.
- 9.5 Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

## 10. Rozvazovací podmínka

- 10.1 Kvalifikovaná výzva musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marré uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2 Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná výzva učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3 Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4 Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.



Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

## 11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „**Osobní údaje**“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**GDPR**“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přijímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.
- 11.2 Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přijímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přijímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou.
- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přijímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přijímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přijímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

## 12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.

12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.

12.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:

- (a) v listinné podobě;
- (b) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
- (c) e-mailovou zprávou zaslou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.6 Smlouvy, věta první a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem (b) a (c).

12.4 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.

12.5 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

12.6 Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že ujednání věty předchozí, část za středníkem se neuplatní pro případ Oznámení o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy.

12.7 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:

- § 557;
- § 1767 odst. 2;
- § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
- § 1743.

12.8 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.

12.9 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
 Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
 Registr smluv: ANO

- 12.10 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.11 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.12 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky, a zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).
- Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. pracovníci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné a účinné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník prohlašuje, že podle jeho nejlepšího vědomí a svědomí on ani žádný jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník neporušili v souvislosti s uzavřením této Smlouvy žádný platný a účinný právní předpis. Stavebník prohlašuje, že jeho činnost je legální a veškeré jeho prostředky pocházejí výhradně z legálních zdrojů.
- Stavebník je povinen činit veškerá náležitá opatření a vyvíjet co největší úsilí, aby zabránil tomu, že on nebo jakýkoli jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník poruší v souvislosti s realizací této Smlouvy jakýkoliv platný a účinný právní předpis.
- Aniž by byla dána jakákoliv souvislost s předmětem činnosti dle této Smlouvy, Stavebník prohlašuje, že uplatňuje a bude uplatňovat veškerá náležitá opatření a že vyvíjí a bude vyvíjet co největší úsilí, aby v rámci jeho činnosti nebo zájmu nedošlo k jednání nebo situaci, která by způsobila takové významné ohrožení nebo narušení jeho reputace, jež by mohlo mít negativní dopad na reputaci s ním spolupracujících subjektů.
- Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jejím jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.
- 12.13 Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 12.14 Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:
- Příloha č. 1 - CTN
  - Příloha č. 2 - Územní rozhodnutí Úřadem městské části Brna, Brno Maloměřice a Obřany, stavební úřad – rozhodnutí o umístění stavby „Rekonstrukce inženýrských sítí a komunikací Olší“ č.j. McBMOB/03859/18

Číslo smlouvy CETIN: VPI/MJ/2021/00089  
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:  
Registr smluv: ANO

**Doložka**

Smlouva byla schválena Radou města [•] na schůzi č. [•] dne [•].

CETIN:

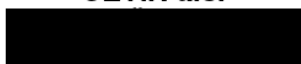
Stavebník:

V Praze dne \_\_\_\_\_

V Brně dne \_\_\_\_\_

---

**CETIN a.s.**



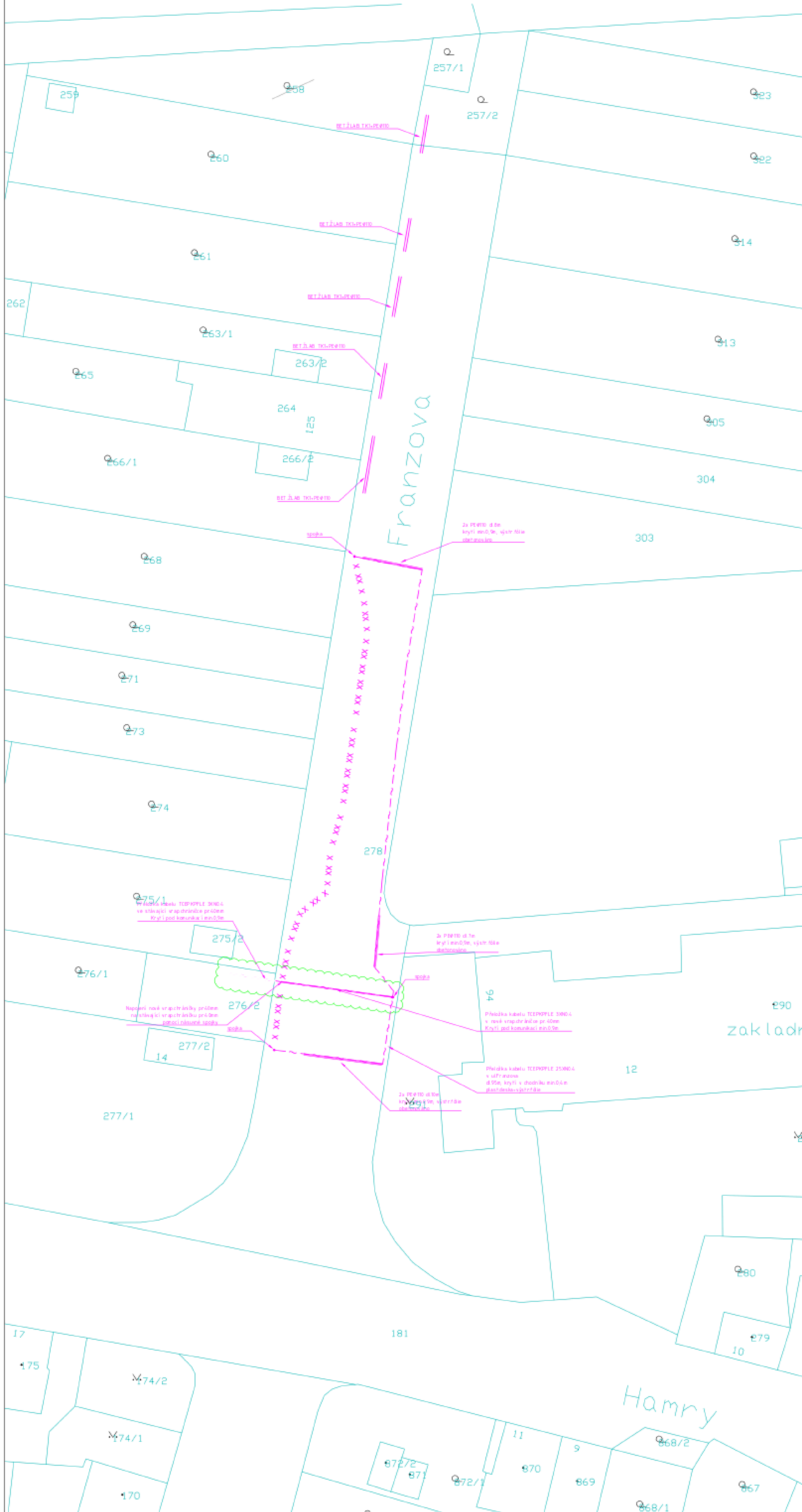
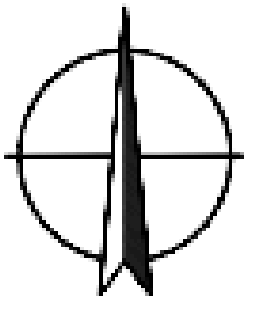
---

**Statutární město Brno**

Ing. Tomáš Pivec  
vedoucí Odboru investičního Magistrátu  
města Brna



REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ  
KATASTRÁLNÍ MAPA 1:250



REVIZE 1 03.02.2018

SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM: JTSK  
VÝŠKOVÝ SYSTÉM: B.p.v.

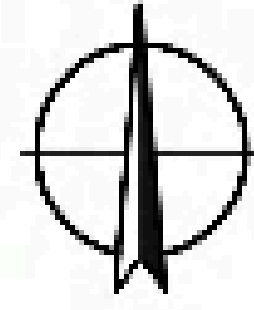
D

ZODPOVĚDNÝ PROJEKTANT					
VYPRACOVAL					
KONTROLOVAL					
OKRES:	BRNO-MĚSTO	IPA:	JHOMORAVSKÝ	DATUM:	ČERVENEC 2017
KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ:	MALOMĚŘICE			FORMÁT:	A4
INVESTOR:	STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO			MĚŘÍTKO:	1:250
NÁZEV PRŮJEDU:	VPIC Bmo ulice Olší			STUPEŇ:	QTN
				C. INTERNÍ:	6203/176033
NÁZEV PŘÍLOHY:	KATASTRÁLNÍ MAPA č.2			C. SOUPRAVA:	C. PŘÍLOHY
					4.1.8

**Seznam parcel:****68203/17/0033 VPIC Brno ulice Olší**

k.ú.Maloměřice		Délka (m)	Náhrada	
182/4	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	306		
232/2	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	2		
232/3	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	2		
232/1	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	8		
231	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	48		
278	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	142		
257/2	Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60200 Brno	4		
		Celkem:	512	<b>2 000,</b>

# REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ SITUACE 1:250



- NOVÁ ASFALTOVÁ VOZOVKA
- DLÁŽDĚNÁ VOZOVKA
- PARKOVACÍ STÁNÍ
- PARKOVACÍ STÁNÍ V OBYTNÉ ZÓNĚ
- DLÁŽDĚNÉ WEZDY
- ZELENÉ PLOCHY
- CHODNÍK
- VSAKOVACÍ PRŮLEHY

## LEGENDA STÁVAJÍCÍCH SÍTÍ

- STÁVAJÍCÍ KANALIZACE
- VODOVOD
- E.ON KABELY NN
- E.ON KABELY VN
- E.ON KABELY VVN
- VO
- HORKOVOD NADZEMNÍ
- HORKOVOD PODZEMNÍ
- CETIN

## LEGENDA NOVÝCH SÍTÍ

- SPLAŠKOVÁ KANALIZACE
- DEŠTOVÁ KANALIZACE
- VODOVOD
- E.ON KABELY NN
- E.ON KABELY VN
- RWE - NTL
- RWE - STL
- VO
- CETIN

SOUPRAVNĚNÝ SYSTÉM: JEDN.  
VÝKRES V SYSTÉMU: 8/1

JE DOPRAVNÍ PROJEKTANT	PROJEKTANT	PROJEKTANT	PROJEKTANT	PROJEKTANT
VYPRACOVÁVA				
KONTROL OVA				
OBJEDVATEL	BRNO MĚSTO	KRAJ	JED MORAVSKÝ	DATAUM
PROJEKTANT	MALOMĚŘICÍ			ČERVENEC 2017
PROJEKTANT	STAVITELSKÝ ÚSTAV BRNO			FORMÁT
PROJEKTANT				A4
PROJEKTANT				MĚŘÍTKO
PROJEKTANT				1:200
PROJEKTANT				STAVBA
PROJEKTANT				Č. STAVBY
PROJEKTANT				4.1.2
PROJEKTANT				Č. PRŮVY
PROJEKTANT				4.1.2

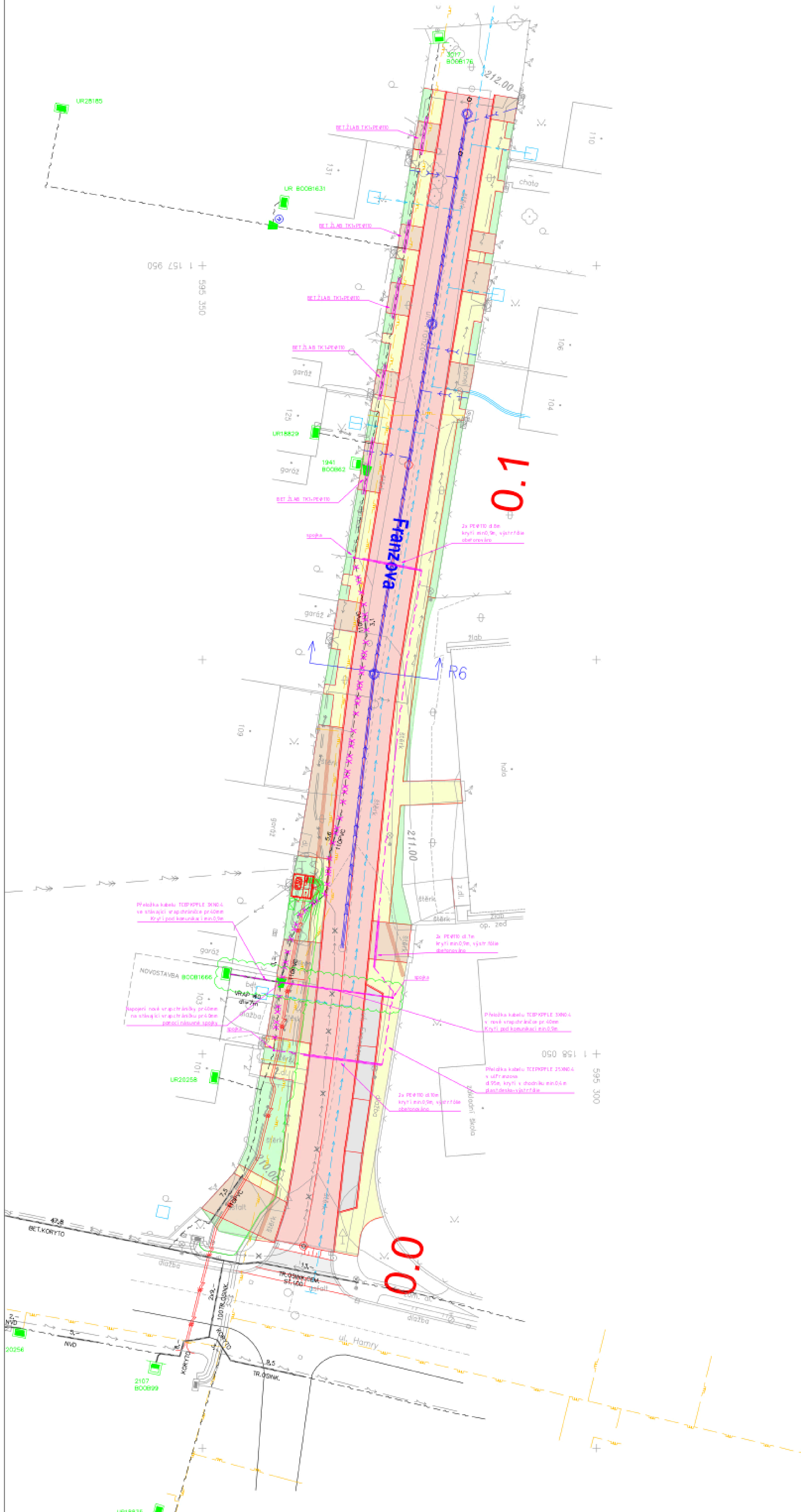
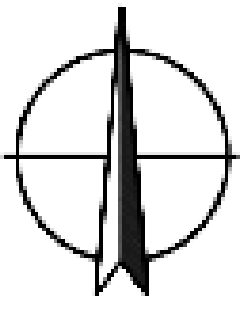
D

SITUACE 1:1



# REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ

## SITUACE 1:250



- NOVÁ ASFALTOVÁ VOZOVKA
- DLÁŽDĚNÁ VOZOVKA
- PARKOVACÍ STÁNÍ
- PARKOVACÍ STÁNÍ V OBYTNÉ ZÓNĚ
- DLÁŽDĚNÉ VJEZDY
- ZELENÉ PLOCHY
- CHODNÍK
- VSAKOVACÍ PRŮLEHY

### LEGENDA STÁVAJÍCÍCH SÍTÍ

- STÁVAJÍCÍ KANALIZACE
- VODOVOD
- E.ON KABELY NN
- E.ON KABELY VN
- E.ON KABELY VVN
- VO
- HORKOVO D NADZEMNÍ
- HORKOVO D PODZEMNÍ
- CETN

### LEGENDA NOVÝCH SÍTÍ

- SPLAŠKOVÁ KANALIZACE
- DEŠŤOVÁ KANALIZACE
- VODOVOD
- E.ON KABELY NN
- E.ON KABELY VN
- RWE - NTL
- RWE - STL
- VO
- CETN

REVIZE 1 03.02.2018

SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM: JTSK  
VÝŠKOVÝ SYSTÉM: B.p.v.

D

ZODPOVĚDNÝ PROJEKTANT					
VYPRACOVAL					
KONTROLOVAL					
ORPIS	BRNO-MĚSTO	IPA	JHOMORAVSKÝ	DATUM	ČERVENEC 2017
KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ:	MALOMĚŘICE			FORMAT	A4
INVESTOR:	STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO			MĚŘÍTKO	1:250
NÁZEV PRŮJEKTU:	VPIC Bmo ulice Olšá			STUPEŇ	Q17N
				Č. INTERNÍ	66203176033
NÁZEV PŘÍLOHY:	SITUACE č.2			Č. SOUPRAVY	Č. PŘÍLOHY
					4.13

**Specifikace nákladů\_ VPIC Brno ulice Olší**

PPD - Propočet projektové dokumentace

Ceník: VP-Morava 2018 -VEG - FTTH Ostatní - 2021.05

Položková 2021.05

Název stavby: **VPIC Brno ulice Olší**

Číslo SPP prvku:

Zhotovitel PD:

KPO: JMO

HOST: Brno - Zábrdovice

VUJ: Brno-Maloměřice

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA	3 045,44 Kč
ZEMNÍ PRÁCE	1 050 964,63 Kč
MONTÁŽ	251 138,38 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA	0,00 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE	47 368,91 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA	8 533,35 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE	7 586,19 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE	908,59 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN	0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ	0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazc	203 437,04 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevyk:	0,00 Kč
POPLATKY	0,00 Kč

**Celkové náklady: 1 572 982,53 Kč**

## Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
<b>PŘÍPRAVA</b>				
955833		Projekt tlk liniové sítě speciální	3045.44 JV	3 045,44 Kč
		Aktualizace CTN z roku 2017		
<b>ZEMNÍ PRÁCE</b>				
954970 S		Pokládka PE nebo vrapované chráničky	657.00 m	14 276,61 Kč
952367 S		Pokládka žlabů TK1	305.00 m	22 371,75 Kč
955577 S		Rýha v chodníku 35/50-70	50.00 m	26 710,50 Kč
954951 S		Rýha v chodníku litý asfalt 35/50-70	35.00 m	34 344,45 Kč
955578 S		Rýha v chodníku rozšíření o10cm	90.00 m	13 752,00 Kč
954962 S		Rýha ve vozovce l.asf.50/130rozš.o 10 cm	37.00 m	12 102,33 Kč
954952 S		Rýha ve vozovce litý asfalt 50/130	37.00 m	74 440,67 Kč
955574 S		Rýha ve vozovce litý beton 50/100	20.00 m	29 623,20 Kč
955823 S		Rýha ve vozovce zámk.dl. 50/130 rozš.o10cm	150.00 m	53 322,00 Kč
955820 S		Rýha ve vozovce zámková dlažba 50/100	313.00 m	482 921,44 Kč
955821 S		Rýha ve vozovce zámková dlažba 50/130	150.00 m	268 461,00 Kč
952378 S		Sondáž pro zaměř. stáv. tras neodpov.TSM	10.00 ks	7 333,90 Kč
955054 S		Vytyčení trasy podél silnice,železnice	605.00 m	7 393,10 Kč
951349 S		Zřízení a odstr.přech.lávky z ocel.desky	32.00 ks	3 911,68 Kč
<b>MONTÁŽ</b>				
955031 S		Demontáž úložných kabelů do 300 XN	12.00 m	453,84 Kč

955030 S	Demontáž úložných kabelů do 50 XN	908.00 m	23 771,44 Kč	
952649 S	Měření stejnosměrné během stavby- první čtyřka	32.00 ks	6 050,56 Kč	
952650 S	Měření stejnosměrné během stavby - další čtyřka	270.00 ks	11 782,80 Kč	
952644 S	Měření střídavé během stavby - další čtyřka	270.00 ks	7 854,30 Kč	
952643 S	Měření střídavé během stavby - první čtyřka	16.00 ks	1 629,12 Kč	
952647 S	Měření útlumu během stavby- první čtyřka	8.00 ks	1 512,64 Kč	
954999 S	Montáž jedné čtyřky s jednostr.číslování	113.00 ks	3 287,17 Kč	
955000 S	Montáž jedné čtyřky s oboustr.číslováním	105.00 ks	3 818,85 Kč	
955268 S	Montáž podzemní tratě síťové metalické	112840.00 JV	112 840,00 Kč	
rozpočtová rezerva				
955282 S	Montáž spojky smrštiteľné nad 50 čtyřek	2.00 ks	4 072,42 Kč	
955281 S	Montáž spojky smrštiteľné do 50 čtyřek	7.00 ks	9 671,97 Kč	
954990 S	Montáž úložných kabelů do 15 XN	1027.00 m	25 397,71 Kč	
954992 S	Montáž úložných kabelů do 300 XN	12.00 m	523,68 Kč	
954991 S	Montáž úložných kabelů do 50 XN	277.00 m	8 462,35 Kč	
955298 S	Ukončení jedné čtyřky v rozvaděči	39.00 ks	1 134,51 Kč	
955259 S	Ukončení kabelu v rozvaděči	12.00 ks	5 061,48 Kč	
958469 S	Uvedení stavby do provozu	3831.60 JV	3 831,60 Kč	
náklady na kolaudaci				
955630 S	Vyhledání průběhu tlk. kabelu při výstavbě	10.00 ks	12 973,60 Kč	
958556 S	Zpracování dok. skut. provedení nad 50 m	1.00 ks	2 694,09 Kč	
955067 S	Zrušení spojky smrštiteľné nad 50 čtyř	1.00 ks	1 425,34 Kč	
955081 S	Zrušení ukončení jedné čtyřky v rozvad.	39.00 ks	794,43 Kč	
955083 S	Zrušení ukončení kabelu v rozvaděči	12.00 ks	2 094,48 Kč	
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE				
955199 S	Plán geom.pro VBŘ do 700m vč.(kus=100m)	7.00 ks	18 247,46 Kč	
955278 S	Provedení geodetického měření pro tratě síťové	11160.00 JV	11 160,00 Kč	
EZA + Vytyčení hranic pozemků a nové trasy SEK				
956286 S	Zaměření trasy pro stavbu nad 100 m do 1km	505.00 m	12 473,50 Kč	
956285 S	Zaměření trasy pro stavbu nad 100 m do 1km pevná	1.00 ks	5 487,95 Kč	
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA				
955313	Uzavření sml. o SB o VBŘ	1.00 ks	2 962,32 Kč	
955314	Zpracování sml. o SB o VBŘ dle Smlouvy č.VPI/MJ/2017/00175		5 571,00 Kč	
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE				
954830	Projednání Smlouvy o zřízení věcného břemene	2000.00 JV	2 000,00 Kč	
náhrada za VBŘ odhadovaná				
955315	Uzavření sml.na zákl.SSB a přípr.vkl.VBŘ	1.00 ks	2 469,58 Kč	
958085	Zajištění vkladu/výmazu věcného břemene do/z KN	1.00 ks	3 116,61 Kč	
PROVOZNÍ PRÁCE				
955204 S	Zrušení převodu v rozvaděči - 1.pár	1.00 ks	168,14 Kč	
955205 S	Zrušení převodu v rozvaděči - další pár	10.00 ks	303,20 Kč	
955208 S	Zřízení převodu v rozvaděči-Zřízení-1. pár	1.00 ks	182,73 Kč	
955209 S	Zřízení převodu v rozvaděči-Zřízení-další pár	6.00 ks	254,52 Kč	
Limitka materiálu				
Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný				
303857 S		Deska krycí plast. 250x1000 mm	55.00 ks	1 640,65 Kč
303918 S		Deska krycí plast. 300x1000 mm	60.00 ks	2 281,20 Kč

303795 S	Fólie výstražná 220mm PE oranžová	853.00 m	3 275,52 Kč
303813 S	Fólie výstražná 330mm PE oranžová	302.00 m	1 334,84 Kč
300108 S	Kabel plastový TCEPKPFLE 25x4x0,4	95.00 m	5 817,80 Kč
300000 S	Kabel plastový TCEPKPFLE 3x4x0,4	266.00 m	3 835,72 Kč
300109 S	Kabel plastový TCEPKPFLE 50x4x0,4	35.00 m	3 826,55 Kč
320879 S	Materiál pro tratě síťové	38192.00 ks	38 192,00 Kč
302550 S	Mini Marker 1401 3M Ball	36.00 ks	7 331,76 Kč
312417 S	Modul konektor. 4000-25P	8.00 ks	385,92 Kč
312425 S	Modul konektor. 9700-10P	26.00 ks	599,56 Kč
305338 S	Poklop žlabu beton 50x17x4 cm k TK 1	770.00 ks	38 161,20 Kč
320312 S	Souprava odbočovací BOKT-5S-43/8-75/15	2.00 ks	298,76 Kč
312845 S	Spojka kabelová XAGA 500 43/ 8- 150/FLE	4.00 ks	1 676,36 Kč
312863 S	Spojka kabelová XAGA 500 43/8-300/FLECZ	3.00 ks	1 574,79 Kč
312889 S	Spojka kabelová XAGA 500 75/15- 400/FLE	2.00 ks	1 463,28 Kč
303501 S	Spojka plastová 110/94 mm	66.00 ks	2 294,16 Kč
302655 S	Trubka PE 110/3,5/6000mm	66.00 ks	33 873,18 Kč
302343 S	Trubka vrapovaná 40/32 s lankem	266.00 m	4 067,14 Kč
303465 S	Víčko plastové trubky 110/100 mm	32.00 ks	678,08 Kč
303222 S	Vodič prop. SMclip-autok. C1 10114-C1L35	12.00 ks	1 078,92 Kč
315502 S	Vodič sděl. nf U 2x0,5	20.00 m	56,00 Kč
305195 S	Žlab kabelový beton 100x17x14 cm TK 1	305.00 ks	49 693,65 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný			
304267 S	Páska lepicí iz. 19mmx20mx0,15mm černá	17.00 ks	0,00 Kč
301685 S	Páska pryž. izolační 19mmx10m Rotunda	12.00 ks	0,00 Kč
403175 S	Pěna montážní Soudal 300ml	4.00 ks	0,00 Kč

# VPIC Brno ulice Olší

Navržené technické řešení je v souladu s TM000072.

## 2 Technická zpráva

### 2.1 Vstupní podklady:

Požadavek IPMS int.č. 68203/17/0033 na zpracování CaTN: VPIC Brno ulice Olší.

### 2.2 Navrhované řešení:

Stavební objekt řeší přeložky a zabezpečení sdělovacích kabelů CETIN, které jsou ve střetu se stavbou rekonstrukce ulice Olší, Vřesová a Franzova v Brně-Maloměřicích.

Ke střetu dojde v několika úsecích stavby:

Úsek 1 – ul.Vřesová

Úsek 2 – ul.Olší A (u řeky)

Úsek 3 a 4 – ul.Olší – propojovací ulice mezi zástavbou

Ul.Franzova.

Narušeny budou pouze metalické sítě, ke střetu s optickými sítěmi nedochází.

Stávající stav

V záboru stavby se nachází metalické kabely nové kabelizace konstrukce TCEPKPFLE. Jedná se o místní kabely, které napájí přílehlou zástavbu.

Přívodní kabel do ul.Olší je typu TCEPKPFLE 100XN0.4. Ten se dále dělí na TCEPKPFLE 20XN0.4 (napájí ul.Olší A), TCEPKPFLE 50XN0.4 (napájí ul.Olší B) a TCEPKPFLE 35XN0.4 (napájí ul.Vřesová).

Do ul.Franzova vede kabel TCEPKPFLE 25XN0.4.

Kabely jsou uloženy volně v terénu v pískovém loži v hloubce cca 60cm, v chodníku v pískovém loži v hloubce cca 40-50cm a jsou kryty výstražnou fólií a pod komunikací v chráničkách PVCØ110mm v hloubce cca 90cm.

Projektovaný stav

Úsek 1 – ul.Vřesová

Zde je navržena přeložka přívodního kabelu 35XN0.4 v dl.35m kabelem TCEPKPFLE 50XN0.4 v úseku mezi stávající dělicí spojkou a novým chodníkem, kde bude instalována nová rovná spojka. Přeložka je navržena z důvodu kolize s novou komunikací. Pod komunikací bude kabel uložen v chráničce PEØ110mm s přípoloží jedné rezervní.

Dále v této ulici je navržena ochrana stávajících kabelů v místě nových vjezdů k nemovitostem betonovými žlaby TK1 s přípoloží jedné rezervní chráničky PEØ110mm (pod vjezdy, pouze tam, kde je stávající chránička poškozená, nebo není vůbec).

Úsek 2 – ul.Olší A (u řeky)

Zde je navržena přeložka přívodního kabelu 100XN0.4 v dl.12m stranově tak, aby na kabelu nevznikla nová spojka (v části trasy bude kabel odkopán a trasa narovnána, tím vznikne přebytek délky pro stranové přeložení). Současně tím bude přemístěna stávající dělicí spojka mimo zpevněnou plochu do chodníku. Pod komunikací bude kabel uložen v chráničce PEØ110mm s přípoloží jedné rezervní.

Dále v této ulici je navržena ochrana stávajících kabelů v celém rozsahu betonovými žlaby TK1 s přípoloží jedné rezervní chráničky PEØ110mm. V celé ulici bude navržen povrch ze zámkové dlažby s občasným pojezdem. Část vymezená pro pěší bude barevně vyznačena.

Úsek 3 a 4 – ul.Olší – propojovací ulice mezi zástavbou

V obou propojovacích ulicích je nutno přeložit stávající sdělovací kabely z důvodu kolize s ostatními IS. Jedná se o kabely 1XN0.4 a 3XN0.4 k přílehlým nemovitostem. Kabely budou uloženy do vrapovaných chrániček pr.40mm. V místě souběhu s NN bude položena oddělovací betonová deska. Pro přeložku budou použity nové kabely shodné konstrukce a profilu 3XN0.4 z nejbližšího rozváděče 1926.

**Vzhledem k tomu, že není přesně známo, jakým způsobem je veden stávající sdělovací kabel ke koncovém rozváděči UR 18718, před realizací bude ověřeno, zda je možno kabel vytáhnout bez nutnosti stavebního zásahu do vnitřní i vnější fasády**

**a kabel vyměnit. Pokud to bude možné, bude kabel pouze vytáhnout a vyměněn za nový.**

**Pokud to možné nebude, bude kabel naspojován zemní smršťovací spojkou před domem na pozemku parc.č.212, k.ú.Maloměřice.**

Ul. Franzova

Z důvodu kolize s novou komunikací a ostatními IS je nutno přeložit přívodní kabel 25XN0.4 v dl.95m a odbočující kabel 3XN0.4 k Franzova 1062. Pod komunikací bude kabel uložen v chráničce PEØ110mm s přípoří jedné rezervní. Dále v této ulici je navržena ochrana stávajících kabelů pod rekonstruovanými vjezdy betonovými žlaby TK1 s přípoří jedné rezervní chráničky PEØ110mm.

Pro napojení budou použity spojky XAGA s konektorovými moduly.

#### Zemní práce

Kabely budou položeny do výkopu s krytím min.0,4m v chodníku, 0,6m ve volném terénu, 0,6m v ul.Olší A a pod vjezdy a 0,9m pod komunikací. Pod komunikací budou kabely uloženy zataženy v chráničkách PEØ110mm. V chodníku a ve volném terénu budou kabely uloženy do pískového lože celkové tl.15cm, podkladní vrstva bude tl.5cm a zásyp bude 5 cm.

Chráničky pod komunikací budou obetonovány betonem C25/30 XA1.

Uvedené min. krytí se vztahuje k budoucímu povrchu, proto je nutno si před zahájením přeložky nechat u generálního zhotovitele vytýčit budoucí niveletu povrchu.

Trasa bude kryta výstražnou fólií š. 33cm resp.22cm barvy oranžové a plastovou krycí deskou 25cm. Přesah výstražné fólie musí být min. 30mm od krajních kabelů. Zához se provede vhodnou zeminou se zhutněním na min.95%PS. Vzdálenost ostatních sítí musí odpovídat ČSN 736005/Z4. Trasa musí vést v min. vzdálenosti 1,5m od výsadby.

Přebytečná zemina bude odvezena na veřejnou zemní skládku – deponii.

Kabelové spojky budou umístěny v nepojízdných plochách.

#### **Měření:**

metalické kabely = před provedením překládky bude na metalických kabelech (které budou přeloženy novými kabely) provedeno kontrolní stejnosměrné měření. Po provedení překládky bude provedeno standardní měření na celém profilu kabelů.

## **2.3 Popis tras**

Trasy vedou převážně v budoucí pěší zóně s dlažbou a ve volném terénu.

VVN: ne

El. trakce: ne

Vodní toky: ne

## **2.4 Použitá technologie:**

Metalický kabel PPFLE, 0,4

Kabelová spojka XAGA

PE110, TK1

Minimarker Ball

## **2.5 Použité předpisy:**

TPP 2001-1 (TP 69a) - Výstavba přístupových sítí -

Metalické kabely (část I.)

TPP 2001-2 (TP 69b) - Výstavba přístupových sítí -

Metalické kabely (část II.)

TPP 2001-3 (TP 69c) - Výstavba přístupových sítí -

Metalické kabely (část III.)

TA 10 (I.-III.) - Výstavba nadzemních sítí

ČSN 33 40 00 Požadavky na odolnost sdělovacích zařízení proti přepětí a nadproudu

ČSN 33 40 10 Ochrana sdělovacích vedení a zařízení proti přepětí a nadproudu atmosférického původu

ČSN 34 20 40 ed.2 Elektrotechnické předpisy ČSN. Předpisy pro ochranu sdělovacích a zabezpečovacích vedení a zařízení před nebezpečnými a rušivými vlivy elektrické trakce 25 kV, 50 Hz

ČSN 33 2000 Elektrické instalace nízkého napětí – všechny související části

ČSN 73 60 05, vč. změn	Prostorové uspořádání sítí technického vybavení
ČSN 73 60 06	Výstražné fólie k identifikaci podzemních vedení technického vybavení
ČSN 73 61 10	Projektování místních komunikací
ČSN 73 61 33	Návrh a provádění zemního tělesa pozemních komunikací
ČSN 72 10 06	Kontrola zhutnění zemin a sypanin
Výkop, položení a obsazení chráničky je v souladu s ČSN 73 6005	

## 2.6 Koordinace:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ \_ Brněnské komunikace a.s., zástupce investora

## 2.7 Ostatní:

PD: NE  
 ÚR: stavební titul zajistí stavebník  
 VBŘ: ANO \_ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom  
 GP: ANO \_ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom  
 GEO zaměření: ANO \_ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom  
 Vytyčení nové trasy SEK: ANO \_ zajistí zhotovitel překládky spol. Vegacom  
 SoUZ: NE  
 PEW: ANO

Před vlastním zahájením prací je nutno zajistit PEW (přerušení metalických kabelů) 40 dnů předem!

RZ je povinný oznámit PC a pracovníkovi provozní složky spol. CETIN časové období realizace stavby, termíny provedení záhozů a termín závěrečných měření.

Technické řešení navržené v CTN zohledňuje pouze podklady dodané k vytvoření CTN.

Případné další podmínky správců sítí, majitelů pozemků a jiné, které nebyly předány ke zpracování CTN, nejsou zohledněny.

Překládka bude realizována po úsecích, jak je uvedeno v Technické zprávě. Přesný harmonogram prací si určí vítěz výběrového řízení, který není v době zpracování CTN známý.

*Vypracoval : Ing. Ondřej Tichý  
 31.července 2017*

SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM: JTSK  
VÝŠKOVÝ SYSTÉM: B.p.v.

D

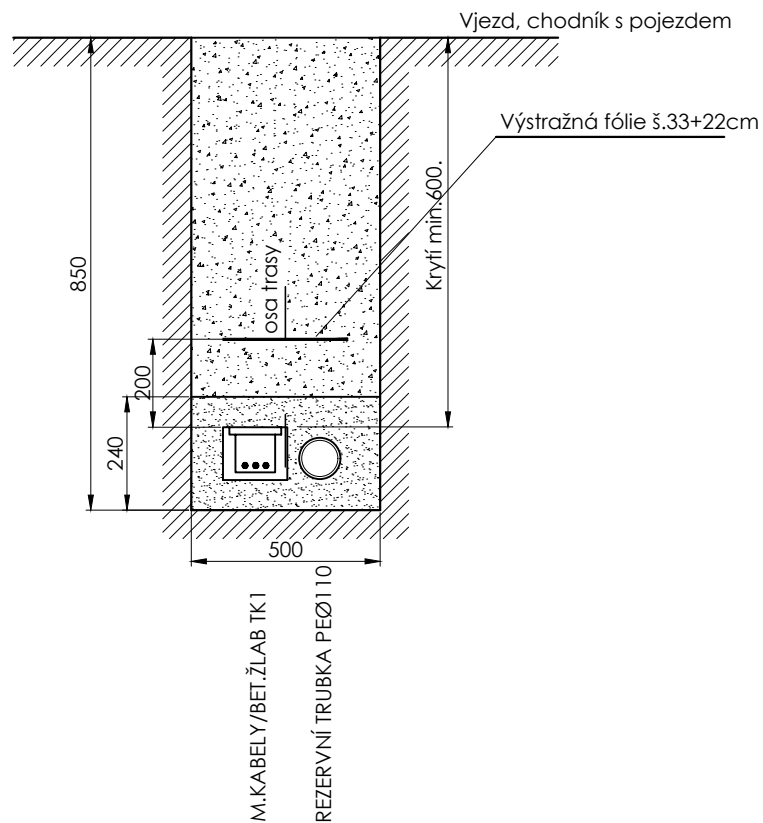
			[REDAKCE]		
ZODPOVĚDNÝ PROJEKTANT	[REDAKCE]	[REDAKCE]	PROJEKTOVÁ ČINNOST VE VÝSTAVBĚ PROJEKTOVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ		
VYPRACOVAL	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]		
KONTROLOVAL	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]		
OKRES:	BRNO-MĚSTO	KRAJ:	JIHOMORAVSKÝ	DATUM	ČERVENEC 2017
KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ:	MALOMĚŘICE			FORMÁT	A4
INVESTOR:	STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO			MĚŘITKO	1:20
NÁZEV AKCE:	VPIC Brno ulice Olší			STUPEŇ	CaTN
				Č. INTERNÍ	68203/17/0033
NÁZEV PŘÍLOHY:	VZOROVÉ PŘÍČNÉ ŘEZY			Č. SOUPRAVY	Č. PŘÍLOHY 4.1.6



# VZOROVÝ ŘEZ ULOŽENÍ KABELŮ POD VJEZDY A V POJEZDOVÉM CHODNÍKU (UL.OLŠÍ A)

## REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ

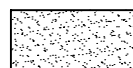
M 1:20



MINIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI SOUBĚHU  
INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ DLE ČSN 73 6005 -  
PROSTOROVÉ USPOŘÁDÁNÍ SÍTÍ TECHNICKÉHO  
VYBAVENÍ.



ZEMINA TŘ.1 (dle ČSN 73 61 33).  
ZBYTKOVÝ JÍL SE PO POLOŽENÍ  
INŽ. SÍTÍ ULOŽÍ NA SKLÁDKU.

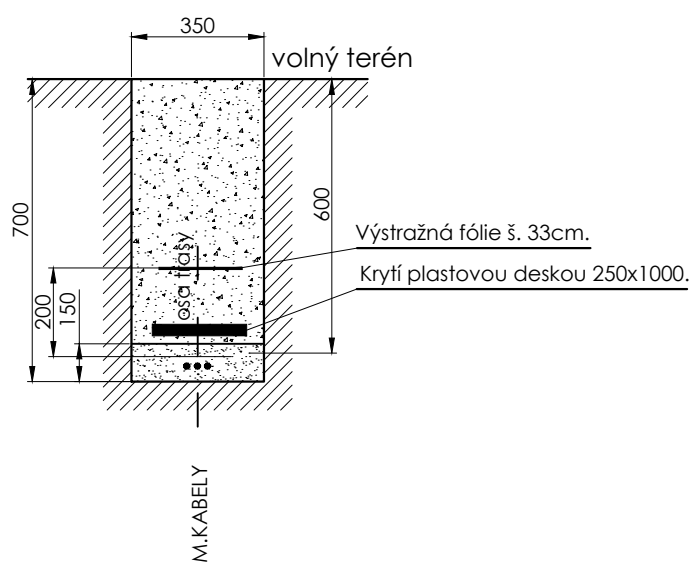


PÍSKOVÉ LOŽE.

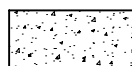
# VZOROVÝ ŘEZ ULOŽENÍ MÍSTNÍCH KABELŮ VE VOLNÉM TERÉNU

REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ

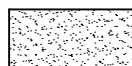
M 1:20



MINIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI SOUBĚHŮ  
INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ DLE ČSN 73 6005 -  
PROSTOROVÉ USPOŘÁDÁNÍ SÍTÍ TECHNICKÉHO  
VYBAVENÍ.

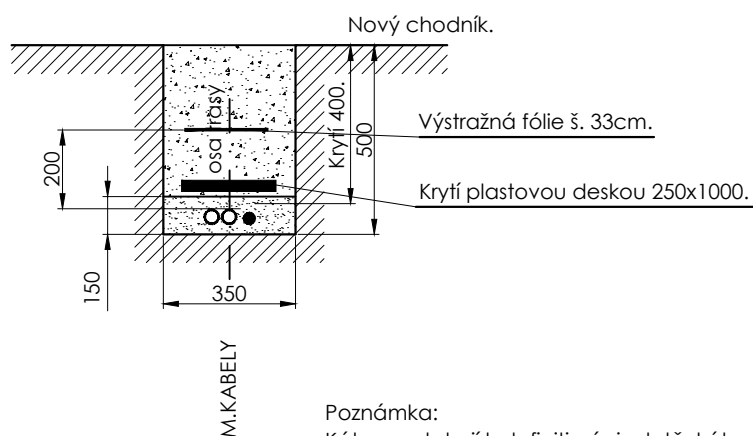


ZEMINA TŘ.1 (dle ČSN 73 61 33).  
ZBYTKOVÝ JÍL SE PO POLOŽENÍ  
INŽ. SÍTÍ ULOŽÍ NA SKLÁDKU.



PÍSKOVÉ LOŽE.

VZOROVÝ ŘEZ ULOŽENÍ MÍSTNÍCH KABELŮ V CHODNÍKU  
 REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ  
 M 1:20



MINIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI SOUBĚHŮ  
 INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ DLE ČSN 73 6005 -  
 PROSTOROVÉ USPOŘÁDÁNÍ SÍTÍ TECHNICKÉHO  
 VYBAVENÍ.



ZEMINA TŘ.1 (dle ČSN 73 61 33).  
 ZBYTKOVÝ JÍL SE PO POLOŽENÍ  
 INŽ. SÍTÍ ULOŽÍ NA SKLÁDKU.

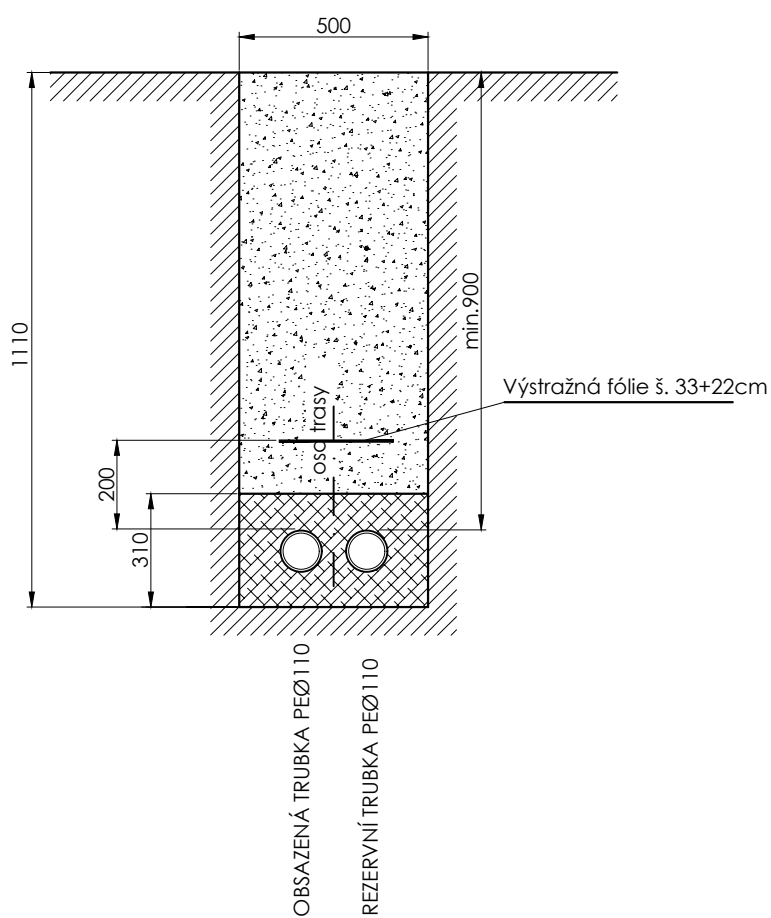


PÍSKOVÉ LOŽE.

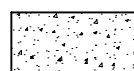
# VZOROVÝ ŘEZ ULOŽENÍ MÍSTNÍCH KABELŮ POD KOMUNIKACÍ

## REKONSTRUKCE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ ULICE OLŠÍ

M 1:20



MINIMÁLNÍ VZDÁLENOSTI SOUBĚHŮ  
INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ DLE ČSN 73 6005 -  
PROSTOROVÉ USPOŘÁDÁNÍ SÍTÍ TECHNICKÉHO  
VYBAVENÍ.



ZEMINA TŘ.1 (dle ČSN 73 61 33).  
ZBYTKOVÝ JÍL SE PO POLOŽENÍ  
INŽ. SÍTÍ ULOŽÍ NA SKLÁDKU.



OBSYP BETONEM C12/15.